

What is Adult Social Care – Malayalam Translation:

മുതിർന്നവർക്കുള്ള സാമൂഹ്യ പരിചരണം (Adult Social Care) എന്താണ്?

മുതിർന്നവർക്കുള്ള സാമൂഹ്യ പരിചരണം എന്നാൽ ദൈനംദിന ജീവിതത്തിൽ സഹായം ആവശ്യമുള്ളവരെ സഹായിക്കുക എന്നതാണ്. ഈ സഹായം ആളുകളെ സ്വതന്ത്രമായി ജീവിക്കാൻ സഹായിക്കുന്നു. സുരക്ഷിതമായി ജീവിക്കാനും ബഹുമാനത്തോടെ ജീവിക്കാനും ഇത് സഹായിക്കുന്നു.

ആർക്കൊക്കെ ഈ സഹായം വേണ്ടിവരും?

- ദീർഘകാല രോഗമോ വൈകല്യമോ ഉള്ളവർക്ക്.
- വീണ്ടുപോയവർക്കോ, അപകടം പറ്റിയവർക്കോ, ഓപ്പറേഷൻ കഴിഞ്ഞവർക്കോ.
- ദൈനംദിന കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ളവർക്ക്.

ഇത് ആരോഗ്യ പരിചരണത്തിൽ (Healthcare) നിന്ന് എങ്ങനെ വ്യത്യസ്തമാണ്?

ആരോഗ്യ പരിചരണം രോഗങ്ങളെ ചികിത്സിക്കുന്നു. സാമൂഹ്യ പരിചരണം ദൈനംദിന ജീവിതത്തിന് സഹായിക്കുന്നു.

ഈ സഹായത്തിൽ എന്തൊക്കെ ഉൾപ്പെടും?

- വീട്ടിൽ കുളിക്കാനും വസ്ത്രം ധരിക്കാനും ഭക്ഷണം കഴിക്കാനും സഹായിക്കുക.
- നടക്കാൻ വടി, പിടിക്കാൻ കമ്പി പോലുള്ള ഉപകരണങ്ങൾ നൽകുക.

- ജോലി കണ്ടെത്താനും പണം കൈകാര്യം ചെയ്യാനും സഹായിക്കുക.

- സന്തോഷത്തോടെയും സുരക്ഷിതമായും ഇരിക്കാൻ സഹായിക്കുക. കുട്ടുകാരെയും കുടുംബത്തെയും കാണാൻ സഹായിക്കുക.

ആദ്യം എവിടെ നിന്ന് സഹായം ലഭിക്കും?

ആദ്യം നിങ്ങളുടെ ചുറ്റുമുള്ളവരിൽ നിന്ന് സഹായം ലഭിക്കും. കുടുംബം, കുട്ടുകാർ, അയൽക്കാർ, പ്രാദേശിക കുട്ടായ്കകൾ എന്നിവരിൽ നിന്ന്.

ഇതിന് ശേഷവും കൂടുതൽ സഹായം വേണമെങ്കിൽ Croydon Council-നെ ബന്ധപ്പെടാം.

Portal: <http://adultsportalscroydon.gov.uk>

Phone: 0208 726 6500

നിങ്ങൾ ഒരു പരിചരണം നൽകുന്ന വ്യക്തിയാണോ (Carer)?

നിങ്ങൾ മറ്റൊരാളെ സ്ഥിരമായി സഹായിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഒരു carer ആണ്. Croydon-ൽ 28,000 ആളുകൾ ഇങ്ങനെ സഹായിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ഒറ്റയ്ക്കല്ല.

സഹായത്തിന് ബന്ധപ്പെടുക:

Carers First Phone : 0300 303 1555

Off The Record Phone: **07522 046 395**

Mind Phone: Tel: **020 8668 2210** (*answerphone available 24/7*)

WhatsApp: **07938 716 711** (*text*)

**സ്വതന്ത്രമായി ജീവിക്കാൻ ഞങ്ങൾ സഹായിച്ച
ആളുകളുടെ കഥകൾ.**

മാലിക്സിന്റെ കഥ:

84 വയസ്സുള്ള മാലിക്സിന് ഇരിക്കാനോ നടക്കാനോ സംസാരിക്കാനോ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. Reablement ടീം ഒരു മാസം 12 തവണ വന്ന് സഹായിച്ചു. ഇപ്പോൾ മാലിക്സിന് നടക്കാനും സംസാരിക്കാനും പള്ളിയിൽ പോകാനും കഴിയുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് ഇപ്പോൾ കുറച്ച് സഹായം മാത്രം മതി.

ടോമിന്റെ കഥ:

ടോം 6 വർഷമായി അമ്മയെ നോക്കുന്നു. അമ്മയ്ക്ക് ഓർമ്മക്കുറവുണ്ട്. ടോമിന് ഒറ്റയ്ക്കാണെന്ന് തോന്നിയിരുന്നു. Carers First എന്ന സംഘടന ടോമിനെ സഹായിച്ചു. അവർ അദ്ദേഹത്തിന് വിശ്രമം നൽകി, പണം ലഭിക്കാൻ സഹായിച്ചു. ഇപ്പോൾ ടോമിന് ഒറ്റപ്പെടൽ കുറവാണ്.

സ്വതന്ത്രമായി ജീവിക്കുക എന്നാൽ എല്ലാം ഒറ്റയ്ക്ക് ചെയ്യണം എന്നല്ല. സഹായം ചോദിക്കുന്നത് നാണക്കേടല്ല. ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ ഉണ്ട്.